

## ΚΑΡΑΜΕΛΕΣ

Ἐγίνετο πολὺς λόγος περὶ επίσηματος, ὅπερ ἀξιωματικός τις ἐν τῷ θεάτρῳ εἶχε φιλοδωρήσει πρὸς πολίτην. "Οἱ λοι ἀνέμενον μονομαχίαν. 'Ο κ. Β. συναντᾷ τὸν ραπισθέντα:

— Ἀλήθεια ἔφαγες μπάτσο;

— Ναι.

— Καὶ τί ἀπέγινε . . . .

— Μούπεσε ἔνα δόντι, τί θελεις ν' ἀπογίνη;

— !!!

Χωρικός εἰσέρχεται εἰς φαρμακεῖον ἵνα ἀγοράσῃ κρασί τῆς κίνας. 'Ο φαρμακοποιός;

— Θέλεις πολύ;

— "Αμ γέμισέ μου αὐτὸ τὸ μπουκαλάκι. Καὶ παρουσιάζει βακύλιν 500 δραμών.

'Ο φαρμακοποιός πρὸς τὸν βοηθόν :

— Γέμισε αὐτὸ τὸ μπουκαλάκι κρασὶ τῆς κίνας ἀπὸ τὸ μισὸ ἄκοντα (νεροῦ).

'Ο χωρικός ὑπολαβὼν τὴν ἄκοντα ὡς τὸ πολυτιμότερον συστατικὸν τοῦ τοννωτικοῦ:

— Πιατέ ἀπὸ τὸ μισὸ ἄκοντα, δύο ἄκοντα! Πληρώνω γερά.

\* \* \*

'Ο κ. Β. εἶναι σκεπτικός καὶ συναντῶν φίλον του ἐξομολογεῖται: διὰ αὐτοὺν εἶναι τὰ γενέθλια τῆς συζύγου καὶ θέλει κάτι νὰ τῆς κάμη δόξον.

— Μὴ ἐννοεῖς, φίλε μου, τῷ λέγει, κάτι ἔκτακτον, θέλω νὰ τὴν κάμω νὰ ἐκπλαγῇ.

— "Εχεις λοιπὸν ἀκράδαντον ἀπόφρονιν νὰ ἔπιτύγῃς τὴν ἐκπληξήν της;

— 'Εννοεῖται.

— "Ε τότε μὴ τῆς χαρίζης τίποτε!

\* \*

— 'Αλλ' εἶναι κατορθωτόν.

— Πῶς;

— "Εκαστος διὰ λογχαιρισμόν του.

— Δηλαδή;

— Δι' ἔξόδων του.

— ?A !

— Καὶ σὺ δὲν θὰ ἔλθης; .....

— 'Εγώ; δύ.

— Σὺ, δοτις ἔχεις πλοῖα καὶ χρήματα; ἐντροπή!

'Ο Μάρκος ἐσκυθρώπασεν.

— 'Αλλὰ δὲν ἔχω οὔτε πλοῖα οὔτε χρήματα, εἶπεν.

— 'Αστείεσαι.

— Οὐδὲν ἔχει τις, δταν δὲν εἶναι εύτυχής.

— Καὶ τί ἔπαθες;

— Πάσχω ὑπὸ κτηνώδους νόσου, φίλε μου.

— Κτηνώδους νόσου!

— Ναι! .....

— Καὶ πῶς ὀνομάζεται αὐτη;

— Δὲν εἰςέρω ἀνία, ἀκηδία, νάρκη, ἀπομάραγσις· καθόλου, βλακεία.

— ?A, εἶναι λυπηρόν.

— Τι νὰ γείνη!

— 'Αλλ' ίσα διὰ τοῦτο πρέπει νὰ λάβῃς μέρος, φίλε μου Μάρκε· καὶ μόνη ν' ἐνέργεια θὰ σὲ σώσῃ ἀπὸ τῆς κτηνώδους ταύτης νόσου.

"Ἐν τινὶ συναναστροφῇ ἡ οἰκοδέσποινα ἀποτελούμενη πρὸς γνωστὸν κρασσοπατέραν ἐνῷ προσφέρεται τὸ τέλον:

— 'Αγαπάτε ἔνα τσᾶ μὲ ὀλίγη κονιάκ;

— Καλλίτερα κονιάκ δίγως τσᾶ!

Εἰς γέρων κύριος μετὰ τῆς ὥραιας θυγατρός του, ταξεῖ δεύουσι διὰ τοῦ σιδηροδρόμου. Ἐν τῇ αὐτῇ ἀμάξῃ εύρισκεται νέος μὲ δικιέστεις ἐκποθητικός διὰ τὴν ὥραιαν ἄλλα μελαγχολικὴν συνταξειδιώτισσαν. Τῇ εἰπτει βλέψιματα φλογερά, ἀλλ' ἔκεινη οὐδὲ τὸν χαρμαρίζει, καὶ ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν παραπονεῖται εἰς τὸν πατέρα της διὰ ὃ πονόδοντός της αὐξάνει. Ἐνῷ ή νεανίς ἀκουμβᾶ ἐπὶ τῇ χειρός της σχεδὸν δακρύουσα ἐπὶ τῶν ἀλγηδόνων, διπλορρικής ἀποτολμᾷ:

— 'Υποφέρετε πολὺ δεσποσύνη ἀπὸ τὸ δόντι σας;

— Η γεάρις—Μμμμμ.. . . μμγγονητι σιστεματικό εισοχήμα

— Καὶ πιστεύετε εἰς τὴν κατὰ συμπαθεικάνσιν φίλην

— Η γεάρις. Μμμμμ.. . . μμγγονητι σιστεματικό εισοχήμα

— Τότε, δεσποινίς, έὰν μοὶ ἐπιτρέπετε νὰ σᾶς δάσω ἐν φίλημα ἐπὶ τῆς παρειᾶς τοῦ ἀλγούντος ὁδόντος, θὰ ιαθῆτε αὐθιωρεῖς.

— Ο πατήρ (διεκόπτων) ?Α κύριε, ἀφοῦ εἰσθε ἱατρὸς τῆς κατὰ συμπαθεικάν σπιρροῆς θὰ μὲ υποχρεώσητε ἀνέφαρμόστε τὴν μέθαδόν σας καὶ εἰς τὰς αίμορροΐδας μου!

## Ο ΑΓΓΛΟΣ ΕΥΘΥΜΕΙ

(Συνέχεια ίδ. σ.ρ.θ. 374)

Οἱ μεγαλοπρεπεῖς πολύκλαδοι φανοὶ τῆς παραλίας, ἔκτος εὑρεύουσιν ἀκτίνα φωτὸς οὐτινος ἡ λαμπρότης θαμβώνει τοὺς

— "Αγ δὲν ἦτο ἀθεράπευτος,

— Φρονῶ διὰ οὐδεμία νόσος εἶναι ἀθεράπευτος.

— Διὰ σὲ μάλιστα εἶσαι νέος, εἶσαι λιγυρός.

— Καὶ σὺ δὲν εἶσαι;

— 'Εγώ; ἐγήρασα προώρως, φίλε 'Ιερεμία.

— Καὶ ἐστέναξεν.

— 'Αλλὰ μοὶ φαίνεσαι ἀστείος, εἶπεν ο Ιερεμίας. Τί εχεις λοιπόν;

— Σοὶ εὔχομαι καλὸν κατευδίον καὶ καλὰ κέρδη ἐκ τῆς ἐκπτωτατειας σου, εἶπεν ἀποτόμως ο Μάρκος.

— Καὶ ἀπῆλθεν ἀκολουθούμενος ὑπὸ τοῦ Μαύρου.

— Ο 'Ιερεμίας ἐμεινεν ἐκθαμβώς καὶ ἐστάθη ἐπὶ μακρὸν παρατηρῶν αὐτὸν ἀπογρωρῦντα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Β'.

— Ο Μάρκος μετέβη εἰς τὴν κατοικίαν του, κειμένην ἐπὶ τῆς αὐτῆς πλατειᾶς τοῦ 'Αγίου Μάρκου καὶ οὐσαν ἐν τῶν πλοιοιστάτων μεγάρων τῆς Βενετίας.

— Εἰσελθὼν εἰς τὸ θάλαμόν του εὗρεν ἐπὶ τῆς τραπέζης ἐπιστολὴν ἐπιγραφομένην πρὸς αὐτόν. 'Αποσφραγίσας δὲ αὐτὴν ἀνέγνω τὰ ἔξτις.

(Ακολούθει)

παραδίτας, ἀλλὰ τοῦ ὁποίου ή αὐγλη μετά τινα χρόνον ἀμαυρώνται πρὸ τῶν διαυγῶν φωτεινῶν ψευμάτων ἄτινα διασπέρονται ἐκ τοῦ παρακειμένου ἀλσούς τοῦ Devonshire. Τὰ πολύτελη, καλλιτεχνικὰ καὶ κολοσσιαῖς ξενοδοχεῖα, ἄτινα σπάντα σχεδὸν τάσσονται πρὸ τῆς παραλίας, φάνονται πυρτολόμενα ἐκ τοῦ ἀπλέτου φωτὸς, ὅπερ πλημμυρεῖ τὰς αἰθουσὰς τῶν, ἡ ἐκχύνεται συνωθούμενον διὰ τῶν θυρίδων καὶ τῶν εἵρειῶν πυλῶν. Αἱ μεγάλαι ἐκτάσεις τῶν ἔστιατορίων πουκιλόμεναι καλλιτεχνικάτατα, διὰ τοῦ ἀργύρου, τοῦ κρυστάλλου, καὶ τῆς πορσελάνης, ἄτινα ρυθμικάτατα παρατάσσονται ἐπὶ τῶν πολυχριθμῶν τραπέζων, ἐντὸς πεπληρωμένων ὑπὸ κοινωνίας μεγαλοπρεπῶν, ἐπισήμου, εὐγενοῦς, ἔξηπλωμένης ἐπὶ τῶν βελούδινῶν ἀνακλίντρων καὶ τῶν μαλθακῶν ἔδρων. Νομίζετε ὅτι πλανάται εἰς κόσμον ὑπέρτεον τῆς γῆς, ἐνθά τὸ πᾶν εἶναι ἐντελές καὶ ἀπαστράπτει ἐν τῇ μεγαλοπρεπείᾳ. Υποθέτετε ὅτι δὲν εὐρίσκεται ἐνῶ πιν τῆς συνήθους κοινωνίας, ἀλλ᾽ ὅτι παρίσταται εἰς τὴν θέσην σκιογραφῶν ἐξόχων καὶ ἔξαισιών ηθοποιῶν πολυτελοῦς θεάτρου. Τοσαύτην αὐγλην ἀποειπεῖ ή ἀγγλικὴ ἀριστοκρατίᾳ ἐν τῷ γεύματι! Διὰ τὸν ἀγγλὸν τὸ γεῦμα εἶναι παντρυρις, ὑποδοχὴ, ἕορτη. Καθ᾽ ὅλην τὴν ἡμέραν δύναται νὰ ἥπαι περιβεβλημένος τὴν εὐτελεστέραν ἐνδυμασίαν, ἀλλ᾽ ἂμα ἔλθῃ ἡ ἐσπέρα, ἄμα πρόκηται ν᾽ ἀκουσθῇ ὁ κώδων τοῦ γεύματος, ἐνεργεῖ τὴν καλλιτέραν κώμψωσίν του, ἐνδύεται τὸν πολυτελέστερον ἴματισμόν του, καὶ ἀφιεροῦ ἀρκετὸν χρόνον πρὸ τοῦ κατόπτρου του. Οὕτω ἐν τῷ Eastbourne κατὰ τὸν ὥραν τοῦ γεύματος τὰ πλεῖστα πρόσωπα ἔφερον τὴν ἐπίσημον στολὴν (frac). Ἀμα ἀρχίσῃ ἡ ἔστιατις, τὸ θέαμα καθίσταται μαγευτικῶτερον. Ἐδῶ μὲν θαυμοῦται τις ἀπὸ τὰς ζωτρὰς καὶ ἀτάκτους ἀκτίνας τῶν ἀδαμάντων, ἐκεὶ δὲ ἀποστὰ αἰρειδίως τὸν προσογὴν διπαγώδης τοῦ ἐκπλωματικούμενου καμπανίτου. Οἱ δρυμητικὸς ἀφρὸς τοῦ ἀριστοκρατικοῦ τούτου ποτοῦ, ὅπερ κυκλοφορεῖ εἰς ὅλας τὰς πέριξ τραπέζας, πολλοῦται κανονικῶς πρὸς στιγμὴν, εἴτα μορφοῦται εἰς μικρὰς ζωηρὰς πομφόλυγας, καὶ μετὶ ὅλην μετὰ ψιλούσου μελωδικοῦ κατευνάζεται ἐν τῷ ἡμισφαιρικῷ κυπέλλῳ, ἐνθά ἀναλύεται εἰς σπινθήρας εὐρισκομένους εἰς διπεκτή πάλιν. Λίψης χείρ τις κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἡττον λεπτὴ ἀνεγέρει τὸ κομψὸν κύπελλον, ὅπερ μετὰ μικρὸν ἐπαναλαμβάνει τὴν θέσιν του κενὸν πρὸς στιγμὴν, πλὴν πάραντα πληρούμενον ἐκ νέου. Η διαδεχικὴ αὕτη λειτουργία τοῦ κυπέλλου ἐπαναλαμβάνεται πολλάκις, πλὴν τὸ πυρώδες ποτὸν οὐδεμίαν ἰσχύει νὰ παραγάγῃ μεταβολὴν ἐπὶ τῶν προσώπων τοῦ ἔστιατορίου, ἄτινα εἴτε γαρίσσαι κόραι ὡσιν, εἴτε μεγχλοπερεπεῖς δέσποιναι, εἴτε ἐπίσημοι κύριοι, ἔξακολουθοῦσι νὰ φορῶσι μετὰ θαυμασίας ἐμβριθείας τοὺς σπινθήρας τοῦ ὑγροῦ ἐκείνου πυρός. Καὶ καθ᾽ ὅλην τὴν διάρκειαν τῶν μεγαλοπεπῶν τούτων γευμάτων οὐδὲ ἡ ἐλαχίστη ἐπιφύνωσις ταράσσει τὴν ἐπίσημην σιγὴν, ἡτις ἐπικρατεῖ ἐν αὐτοῖς, καὶ δι᾽ ἣν τόσω περιόδους καθίστανται οἱ ἀγγλοι.

Τὸ γεῦμα εἶναι ἡ τελικὴ διασκέδασις ἐν τῷ Eastbourne. Μετὰ τὸ πέρας τούτου τὰ δύο φύλα διαιροῦνται εἰς δύο μεγάλας φάλαγγας, ὃν ἡ μὲν συνισταμένη ἐκ τῶν Κυριῶν ἀποσύρεται εἰς τὴν αἰθουσαν (Drawing-Room) τοῦ ξενοδοχείου, ἡ δὲ τῶν ἀνδρῶν εἰς τὸ καπνιστήριον (Smoking-Room). Εἰς τὸ πρῶτον μέρος παρθετητὰ μηνύτονος, πλὴν ἐπιβλητικὴ σκηνὴ, ἣν ἀποτελοῦσιν αἱ ἐμβριθεῖς δέσποιναι βεβυθισμέναι μετ᾽ ἐπιμόνων προσογῆς εἰς τὴν μελέτην τῶν ἐσπεριῶν ἐπιμερίδων, καὶ αἱ ζερλετῆς δεσποινίδες ὃν τὴν νεανικὴν ζωροτηταν καταστέλλει ἡ αὐστηρὴ θέση τῶν σύνθαρῶν ἐκείνων τύπων τῆς Ρωμαϊκῆς mat:ona. Τινὲς ἐκ τῶν ἀρδών τούτων νεανιδῶν συμπιέζονται παιδικῶς ἐπὶ ἑνὸς ἀνακλίντρου καὶ

διαλέγονται μετὰ τῆς σιγηλῆς ἐκείνης φωνῆς, ἡς ὁ μυστηριώδης ψίθυρος περιέχει ἀρρότον γλυκύτητα. Ἐπεραι κλίνουσιν ἐπιχαρίτως τὴν ώραιαν κεφαλήν των ἐπὶ τῶν σελίδων ποιητοῦ τινος ἡ συγχρόνου μυθιστοριογράφου, ἀλλ᾽ ἡ ἐπιπόλαιος ἡλικία ἣν διατρέχουσι παρακαλούει τὴν διάρκειαν τῆς μελέτης των καὶ περιστὰ τὴν προσογήν των καὶ τὸ ἡρεμον βλέμμα των δὲ μὲν ἐπὶ τῆς δροφῆς, δὲ δὲ ἐπὶ τοῦ δακτέδου, καὶ ἀλλοτε ἐπὶ τῶν ἐπιχρύσων τούχων τῆς αἰθουσῆς. Μία πλησιάζει εἰς τὴν θυρίδα, καὶ πρὸς ἡδονικὴν ἀσχολίαν μεταχειρίζεται τοὺς δακτύλους δακτύλους της δι᾽ ὃν κρούει ἐν φαντασιώδει βούθηρῷ τάξιστοις. Τοῦτο διεγείρει τὰς φιλαρμονικὰς τάσεις ἐπέρας δεσποινίδος ἡτις ἐγέρεται ἡρέμα, διευθύνεται εἰς τὸ κλειδοκύμβαλον καὶ ζήτει απὸ τὰς λοιπὰς κυρίας τῆς αἰθουσῆς τὴν ἀδειαν τοῦ νὰ παξίξῃ ἐπὶ τοῦ κλειδοκύμβαλου. Αἱ φιλόσπουδοι δέσποιναι λαμβάνουσιν ἐκφρασιν ἀπαρεσκείας, καὶ ἀφίνουσι σπασμαδικῶταν μορφάσμὸν δηλοῦντα τὴν ἐντύπωσιν ἣν ταῖς παρέχει ἡ αὐθόδης αὗτη αἰτησις. Ἐν τούτοις ἡ εὐγένεια ταῖς ἀπαγορεύει νὰ ἐκφράσωσι ῥητῶς τὴν ἀπαρεσκείαν των, ἐν ὃ ἀφέται ἐπέρου αἱ δεσποινίδες ἐνθουσιαζόμεναι ὑπὸ τῆς εὐαρέστου ταύτης προτάσεως τῆς δημητικός των, τὴν ἐπικρήτουν μετὰ τοιαύτης αὐτομάτου συμφωνίας, ὡστε μία σύγγρονος κραυγὴ ἐκβράζεται ἐντὸς τῆς αἰθουσῆς δίκεν κύματος αἰφνιδίως ἐκρηγνυμένου.

— Play, please!

Καὶ ἡ μουσικὴ κόρη δίπτεται πρὸ τοῦ κλειδοκύμβαλου μετὰ τῆς ἀπληστίας νηπίου εἰς ὁ ἐπιτρέπουσιν ἔφοδον κατὰ κερασίων. Καὶ εἶναι πλήρης εὐδαιμονίας, διέστι ἀποστὰ τὴν ἐπιδεικμάσιαν τόσων ἀγνωστῶν δημητίκων, μεθ᾽ ὃν τὴν ἀδελφοποιεῖς ἡ συμφωνία τῶν διαθέσεων καὶ τῶν ἐτῶν.

Η σκηνὴ αὕτη, ἡτις εἶναι σχεδὸν στερεότυπος ἐν ταῖς αἰθουσαῖς τῶν μεγάλων ἀγγλικῶν ξενοδοχείων, λαμβάνει ἐνίστε περιέργους τινὰς ποικιλίας. Οὕτω ἐνθυμοῦμαι ὅτι ἐσπέραν τίνα βαρυνθεὶς τὴν πυκνὴν ἀποσφαῖραν τοῦ καπνιστήρου, ἔχητησα νὰ διέλθω εἰς τὴν αἰθουσαν στιγμάς τινας ἡδείας ἀναψυχῆς ἐν τῷ μέσω τόσων εὐαρέστων προσώπων. Ήτο κυριακή, καὶ ἡ αἰθουσα ἦτο πλήρης κυριῶν. Αἴφνης ἀναψύεται ἡ πρότασις τῆς μουσικῆς, ἣν ἀκολουθεῖ γενικὴ κραυγὴ ἐκπλήξεως, δργῆς καὶ μονονούγι φρίκης.

— Mousikή! Κυριακή!

Γνωστὸν ὅτι ἐν Ἀγγλίᾳ κατὰ τὴν ἀναπαυτικὴν καὶ ἱερὰν ταύτην ἡμέραν ἀπαγορεύεται πᾶσα διασκέδασις, ἡ δὲ μουσικὴ θεωρεῖται ως βεβήλωσις.

— Good Gracious! ἀναφωνεὶ παχεῖα τις γραία ἀνεγερούσα μετὰ τρόμου τὸ βλέμμα της ἐκ τῶν σελίδων τῆς Αγίας γραφῆς.

— What shame! (Τί γνωροπή!) ἐπιλέγει ἐπέρα κροτοῦσα μανιωδῶς τοὺς Υμίους της ἐπὶ τῆς σπρογγύλης τραπέζης.

Η δυστυχὴς νεανίς, ἡτις μόλις ἀφιχθεῖσα ἐκ Γαλλίας ἡγνόει τοὺς αὐστηροὺς τούτους κανόνας τῆς ἀγγλικῆς κοινωνίας, ἐπυρπολήθη ὑπὸ ἐρυθρατοῦ, καὶ ἔριπτε βλέμματα καταφυγῆς εἰς τὴν μπτέρα της.

— Βεβαίως εἶναι Ἐβραία! ἐψιθύρισεν ἐπέρα μεσπλῆξ, ἡς τὴν ἐπαργιακὴν καταγωγὴν ἐμαρτύρουν τὰ πομπωδῶς καλύπτοντα τοὺς δακτύλους καὶ βραζίονας ἀφθοναχρυσούς κομμάτων. Δὲν ἡδύνατο νὰ πιστεύῃ ὅτι ἀπὸ γετεληγράφησιαν καταφύγης εἰς τὴν μπτέρα της.

— Επὶ τέλους κυρία τις καλυπτομένη καθῆστη ἡ τὴν σκηνὴν ταύτην ὑπὸ τῶν αὐλαῶν τῆς θυρίδος, ἐνθά δέρματα παραστήρουσα τὴν θάλασσαν ἡγέρθη καὶ ἔδειξε μορφῶν τόσων περικαλλῆ καὶ ἀθφαν, ὡς εἰς πρωτης ὄψεως ἡδύνατο τὰς

τὴν καρδίαν τῆς. Εἶχεν ἀκούσει τὰς δργίλους ἐπιφωνήσεις καὶ ἐπλησίασε πρὸς τὸ κλειδοκύμβαλον μὲ νόος ἀνεκφράστου γλυκυτάπης στοργῆς καὶ ἔθωπεις διὰ τῆς χειρός της τὸν βραχίονα τῆς ἡμιδακριούστης Γαλάτιδος.

— Θὰ παιξης, ἀγάπη μου, (*on shall play, my dear*) τῇ λέγει μὲ τόν πλήρη μητρικῆς φιλοστοργίας, καίτοι ἦτον ἡ πρώτη στιγμὴ ἵσως καὶ ἦν δύμιλει μετά τῆς νεάνιδος.

Ολῶν τὰ βλέμματα ἐστράφησαν πλήρη μανιώδους ἐκπλήξεως κατὰ τοῦ νέου τούτου θρησκευτικοῦ ἔχθρου. Λί εὐλαβεῖς γραῖαι ἴδιας τόσον ἔξεμάνησαν, διετέλεσαν ἀνά τὴν αἴθουσαν διεδόθη περίεργός τις ἥχος ὅμοιος πρὸς γρυλλισμόν.

— Υπάρχει τις ἀντιτείνων μὲ τὴν θρησκευτικὴν μουσικὴν; (*Sacred music*) ἡρώτησεν ἡ περικαλλῆς προστάτις.

“Η ἔρωτησις αὕτη ἦτον ἔξαριτον δίλημμα. “Απασαι ἐσίγησαν μέχρι καὶ αὐτῶν τῶν γραιῶν, αἵτινες ἀφοπλισθεῖσαι τόσον ἐπιτηδείως, ὑφίσταντο τρομεροὺς σεισμοὺς τῶν νεύρων ἐν τῇ ἀπροσδοκήτῳ ἐκείνῃ ἡττη των.

Εἶτα ἡ ἀγαθὴ ἐκείνη καλλονὴ, πεισθεῖσα ἐκ τῆς γενικῆς συγῆς, διεισέβαλεν ἀντιτείνει ἐστράφη πρὸς τὴν προστατευόμενην τῆς.

— Δύνασαι νὰ παιξης τὸ «From mighty Kings!» ἡρώτησεν.

— “Οχι! ἀπήντησεν αὕτη πλήρης νευρικῆς ταραχῆς.

— Γνωρίζεις τὸ «I knew my redeemer liveth?

— Οὔτε!

Ολὰ ταῦτα τὰ ἀσματα, ἀτινα κατατάσσονται εἰς τὴν λεγομένην θρησκευτικὴν μουσικὴν, εἶναι καθαρᾶς ἀγγλικῆς φύσεως, καὶ βεβαίως δὲν ἡδύναντο νὰ ἥναι γνωστὰ εἰς μίαν κόρην, ἡτις μόλις ἐγκατέλιπε τὰ Παρθεναγωγεῖα τῶν Πρεσίων.

Ἐν τούτοις ἡ ταραχὴ τῆς δυστυχοῦς νεάνιδος ηὔξανεν ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον, ὡς ἡ σύγχυσις τοῦ μαθητοῦ ἔξεταζομένου. Αἱ λοιπαὶ δεσποινίδες συνεμερίζοντο συμπαθέστατα τὴν δυσάρεστον θέσιν τῆς.

Οἱ δρθαλμοὶ τῶν γραιῶν ἔξήστραπτον ἐκ χαρᾶς.

Αἴφνης ἔξω τῆς αἰθούσης ἐν τῇ παραλίᾳ ἀντήχησαν μουσικοί τινὲς τόνοι ἔξερχόμενοι ἀπὸ ἑνὸς ἐκ τῶν μηχανικῶν ἐκείνων δργάνων, ἀτινα στρέφουσιν ἐν τοῖς δόδοις πτωχαῖς τινες Ἰταλίδες. Οἱ ἥχοι ἦτο παράτονος καὶ χασμωδικός.

— Τί εἶναι αὐτό; ἡρώτησε μία ἐκ τῶν τῆς αἰθούσης.

— Ave Maria, ἀπήντησε μηχανικῶς ἡ νεαρὴ Γαλλίς, νομίζουσα διτὶ ἡ ἔρωτησις αὕτη ἦτο νέα ἔξεταστικὴ ἀπόπειρα πρὸς αὐτήν.

— Ave Maria! ἐπανέλαβεν ἡ προστάτις. Γνωρίζεις αὐτὴν τὴν μουσικὴν;

— “Οχι! τὴν ιδίαν. Γνωρίζω τὴν σύνθεσιν τοῦ Gounod.

— Gounod! ἀνέκραξε μία ἀναμυνησκομένη τοῦ Faust, ἀλλὰ καὶ μουσική του δὲν εἶναι θρησκευτική!

— Πλὴν τὸ Ave Maria εἶναι θρησκευτικόν, ἀπήντησεν ἐντόνως ἡ ἀγαθὴ δαίμων τῆς Νεάνιδος.

— Παιᾶς κόρη μου, εἶπεν εἶτα ἀποτεινομένη πρὸς τὴν Γαλλίδα.

“Η νεᾶνις ἔθιξε μετὰ δεξιᾶς ζωηρότητος τὰ ἐλεφάντινα δστεῖδια. Κρίνω περιττὸν γὰρ προσῶ περαιτέρω. Η μουσικὴ τοῦ Gounod καὶ ἡ ἐντύπωσις ἦν διεγείρει εἶναι ἀπερίγραπτα.

Ἐννοεῖται διτὶ σκηναὶ τόσον ζωηραὶ καὶ τόσον ἐνδιαφέρουσαι δὲν λαμβάνουσι χώραν ἔνθα ἀποσύρονται οἱ John-Bulls. Οὗτοι δίποτονται ἀκινδέστατα ἐπὶ τῶν ἀνακλίντρων, ἔξαπλοισι τρυφλότατα τοὺς πόδας των καὶ τοὺς βραχίονας καὶ ῥοφῶσι τὸν πυκνὸν εὐώδη καπνὸν τῶν ἀριστοκρατικῶν στραγάρων των, μετὰ μακαριότητος καὶ ἐπισημότητος δυναμένης

νὰ τοῖς δώσῃ ὄψιν Θεῶν Ὀλυμπίων. “Οταν δὲ λάρυγξ των ξηρανθῆ ὑπὸ τῆς διηγηκοῦς ταύτης καπνοθροχίσεως, δὲ κωδωνίσκος ἀντηχεῖ, δὲ θεράπων παρουσιάζεται, καὶ μετ’ ὀλίγον τὸ πῶμα τοῦ καμπανίτου κροτεῖ ἐπὶ τῆς δροφῆς, ἐνῷ τὸ σπινθηρίζον ὑγρὸν τῆς φιάλης διαχύνεται ζωηρῶς εἰς τὸ κομψὸν κύπελλον, καὶ ἐκεῖθεν ἀρδεύει παρηγόρως καὶ εὐφροσύνως τὸν οὐράνισκον καὶ τὸ πνεῦμα τῶν ἡρώων τῆς ἡμιχλώδους ἐκείνης ἀτμοσφαιρίας.

Κατὰ τὴν ἐνδεκάτην ὥραν τῆς ἑσπέρας, τὸ Eastbourne, τὸ ἀριστοκρατικῶτα ποτὸ παραλίον τῆς Ἀγγλίας, εἶναι τεθαμψένον ἐν τῇ συγῇ καὶ τῷ σκότει. “Η παραλία εἶναι ἐντελῶς ἔρημος, αἱ δόδοι τῆς πόλεως πλήρεις ἐκτάκτου γαλήνης, καὶ τὰ κομψὰ μέγαρα ἀτινα πρὸ μιᾶς ὥρας μόλις διέχυνον χειμάρρους αἴγλης, ἵστανται ἡδη σκιερά καὶ πλήρη μυστηρίου, ἀνακύπτοντα ἐκ τῶν φυλλωμάτων ὑφῶν ἀπαντα σχεδὸν περιβάλλονται. Οἱ δὲ συνεχῆς φλοιοσβος τῆς ἀρχομένης κατὰ τὴν ὥραν ταύτην παλιρροίας, ἀναδίδεται ἀπωθεν ὡς παθητικὸν παράπονον τῆς γαληναιάς θαλάσσης διὰ τὴν πρώτον ἐγκατάλεψίν της. Ἐν τούτοις ἀπέναντι, εἰς ὀλίγων μίλιων ἀπόστασιν, ἡ Γαλλικὴ ἀκτὴ τοῦ πορθμοῦ, δέχεται τοὺς ἀφροὺς τῶν κυμάτων συνηνωμένους μετὰ τῶν τρικυμιῶν καὶ πανυγχίων ὅργων τῆς Ἀθρης, καὶ τῆς Βουλώνης.

ΤΕΛΟΣ

TIMESON.

## OINOI OIKONOMOU

### ΒΡΑΒΕΥΘΕΝΤΕΣ

#### ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΠΟΘΗΚΗ

•Εν διδῷ Σταύρου, κάτωθεν τῆς οἰκίας Λύτσικα

### ΔΙ' ΟΛΟΥΣ ΑΠΟ ΟΛΑ

Αὐτὸν εἶναι τὸ σύνθημα τοῦ ἐν τῇ διδῷ Ερμού ἀριθμοῦ

### ΕΜΠΟΡΙΚΟΥ Κ. ΖΗΣΗ

Ἐνδύεσθε ἐκεῖ μέσα ἐσωτερικῶς — δηλαδὴ ἀπὸ ἀσπρούργον — ἀπὸ κεφαλῆς μέχρι ποδῶν. Καὶ γίνεσθε Ἑγγλέζοι. — Διότι ὅλα εἶναι ἀγγλικά, στερεά καὶ φθηνά.

Διὰ τὰς κυρίας εἶναι ἀληθινὸς παράδεισος τὸ Εμπορεῖον Κ. Ζήση. Μὲ τὸ τίποτε ἀγοράζετε ὅλας τὰς ἴδιοτροπίας σας καὶ τὰ γοῦστά σας. **3000** εἰδὴ κοσμημάτων, γάντια, ἀρώματα, γεσεοίρ, διπρέπλαισι, καὶ ὅλα τὰ ψιλικά σας.

### ΔΙΑ ΓΑΜΟΥΣ

(σ' τὸ κεφαλάκη σας!) δέχεται δὲ διοδοζαγαρένιος ἐμπορος Κ. Ζήσης παραγγελίας διὰ σερτιμέντα ἀσπρορούργων μὲ τὴν μάρκαν σας, εἰς κάτι τιμᾶς ποῦ θὰ κάμετε τὸν σταυρόν σας! — Ἐντὸς 40 ἡμερῶν δύνασθε καὶ νὰ τὰ φορέστε.